

19

Jauņielgavas plāni un pilsoņu
saraksti /1646.g./ CVVA.
fotokopiju komplekts

VKPAT Pieminekļu dokumentācijas centrs
Dokumentu fonds

Inv. Nr. 122486

MKPZPP arhīvs

Inv. № 15
15-10

✓

Latvijas PSR Kultūras ministrija
Muzeju un kultūras pieminekļu zinātniski
pētnieciska padome.

AIZKRAUKLES
RAJ.

JAUNJELGAVAS PLĀNI UN PILSONU SARAKSTI /I646g/

PLÄNE UND NAMENSVERZEICHNISSE VON FRIEDRICHSTADT /I646 g/

CVVA. 554.f. I.apr. 1760.1.

Darba izpildītājs: vec. zin. līdzstr. /Kaļinina G.G./

Sektora vadītājs: /Vitoliņš G.A./

Padomes priekšsēdētājs: /Vasiļjevs J.M./

Latvijas PSR
Kultūras ministrija
Muzeju un kultūras
pieminekļu zinātniski
pētnieciskā padome

J.M. X

/HUMPERT ERDHUSEN D. JUNGER


H.DANIEL GESCHELIG PASTOR ZU ROHDEN/

VERZEICHNISS DERER WELCHE AUF IHRO FÜRSL.GNADE UNSERS ALLERSEITS
GNÄDIGEN LANDESFÜRSTIN UND FRAUEN VORHERGEHENDEN BEFEHL IM AMT
SZEHNEN SICH NAMKÜNDIG GEMACHT,UND WAS IN DER VORIGEN ALS JETZT
ABGEMESSENER STADTBEGRENZUNG,NACH GETHANEN BEYGELEGTEN ABRISS
EINEM JEDEN BÜRGER,NUNMEHR NACH ORDENTLICHER DEUTSCHEN ART AN
HAUSSTELL ZU 25 FADEN BREIT UND LANG,AN GARTEN-UND RIGENSTED ZU
15 FADEN BREIT 120 FADEN LANG, AN PUSCHLAND AUF 10 LOF,EIN STÜCK
IN EINEM FELDE 68 FADEN BREIT 90 FADEN LANG à 3,5 RTH. JEDER
FADEN BERECHNET, ZUKOMMT,UND WIE ES AUF IHR FUFSTL. HERREN DE-
PUTIRTEN VERMITTELST GÖTTLICHER VERLEIHUNG, HINFÜRO SOLCHES AL-
LES VOLLKÖMMLICHER KANN ERÖRTERT UND DISPONIRT WERDEN; AUCH WAS
DERGESTALT JEDWEDER AN HAUSSTET,GARTEN ODER LAND VON NEUES AN-
GENOMMEN,IST IN NACHFOLGENDER SPECIFICATION UND BEYGEFUGTEN AB-
RISS,MIT MEHREREN ZUERNEHMEN.

21

/AN DER ANDEREN SEITE/

VERZEICHNISS DERER BÜRGER NAMEN NEBST BEYGEFÜGTEN ABRISS IHRER
ABGETEILTEN LANDEN ZUM NEUSTEDLEIN VON 89 ANGENOMMENER HAUS-
STEDTEN SIND VOR JETZO NAHMHAFTIG GEMACHT 89 BÜRGER.


Vorhaupts Dener Bürger Namen
Nebst beigefügten Abriß dero abgabfeyhl,
von Landen zum Kleinung Land hin von 89 ausge,
nennenswer Landpöden sind Vorige Kaffenhaftig
gewest. 89 Dingger al.



/JEFRIEKŠĒJA DOK. MELNRAKSTS/

VERZEICHNISS DER ALTEN BURGERNAMEN GESCHLECHTER, SO VON AN-
BEGINN SICH IM NEUEN STADLEIN AN DER DUNA IN SEMIGALLENU UN-
GEFEHR VOR 60 JAHREN HERO, EINER MIT DEM ANDEREN FUNDIRT, WIE
DANN AUCH IHRE EIGENTLICHE STÜCKERLANDES DE ANNO 1600 DURCH
EINEN LANDMESSER HERNACH IN GEWISSER BEGRENZUNG AUCH 3 FELDER-
ABTHEILUNG IHNEN SIND ORDENTLICH ZUGEMESSEN UND DAZUMAL EINGE-
WIESEN WORDEN; NACH AUSWEISUNG DER ALTEN LANDKARTE ODER ABRISS.

SPECIFIKATION DER JETZIGEN BURGERSCHAFT NAHMEN, WIE DIESELBE
MITLERWEILL IN WEHRENDEN FRIEDENSJAHREN, SICH DI NOVO, ALDAR
IM NEUEN STEDL. NIEDERGELASSEN, AUCH MIT BEBAUUNG IHRER EIGENT-
LICHER WOHNSTEDT NACH DEM VORIGEN ESSE GANTZLICH EINRICHTEN
WOLLEN.

Reflexen [pysen]

Stange, durch oder zwischen den Garten nach Selbung

Reflexen

[Dies ist das Ufer]?, entlang dem Mühlen Teiche

Dies ist das Reflexen vor dem Stadlein

Gasse so aus dem Stadlein kommt

Freiblatz vom Stadlein nach dem Meer

Dies ist der Weg zu diesen Garten

der Ausgang zum Teich

Dies ist das Ufer entlang dem Mühlen Teiche

Zur ...

Zur ...

Zur ...

6. 5. 4. 3. 2. 1. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8.

Table with multiple columns and rows containing names and numbers, organized into sections by the headers above. The table is divided into three main vertical sections.

Handwritten notes and signatures at the bottom of the page, including a circular stamp and various scribbles.

FUNDATION DER NEUEN FRIDRICHSTADT AN DER DUNA AUF 100 BÜRGER
UND 200 HANDWERKER VERMÖGE DIESEN SCHREIBERLICHEN ABRIS, SAMT
DAZUGEHÖRIGEN LANDEN AUF JEDEN BÜRGER 300 LOFSTEDTS IN 3 FEL-
DERN ABGETEILET: WIE DANN AUCH 100 RIGEN UND GARTENSTED NACH-
STEN BEY DER STADT ABGEMESSEN, A 3 LOFSTED JEDWEDERN BÜRGER BE-
TREFFENDE.

ACTUM SZEHEN DEN 26 MAY ANNO 1646.

ABTEILUNG

DER BÜRGERLAND IM ERSTEN FELD NACH LOSSZETTEL. SUB N AUS NORD
IN SUDEN: SIGNIERT AUCH LITERIERT SO AUS DEM KIRCHENKASTEN AN-
WESEND HERREN RÄTE, UMGEHOBEN WERDEN, JEDER FELD 68 FAHDEN
BREIT 90 FAHDEN LANG.

FUNDATION DER NEUEN FRIEDRICHSTADT AN DER DÜHN AUF 100. BÜRGER UND

200. Bauernhöfen... in 3 Feldern abgetheilt: 1. wie dann auch 100 Acker und Gartenfeld anlegen...
 20. Mai Anno 1646

Abteyblittig

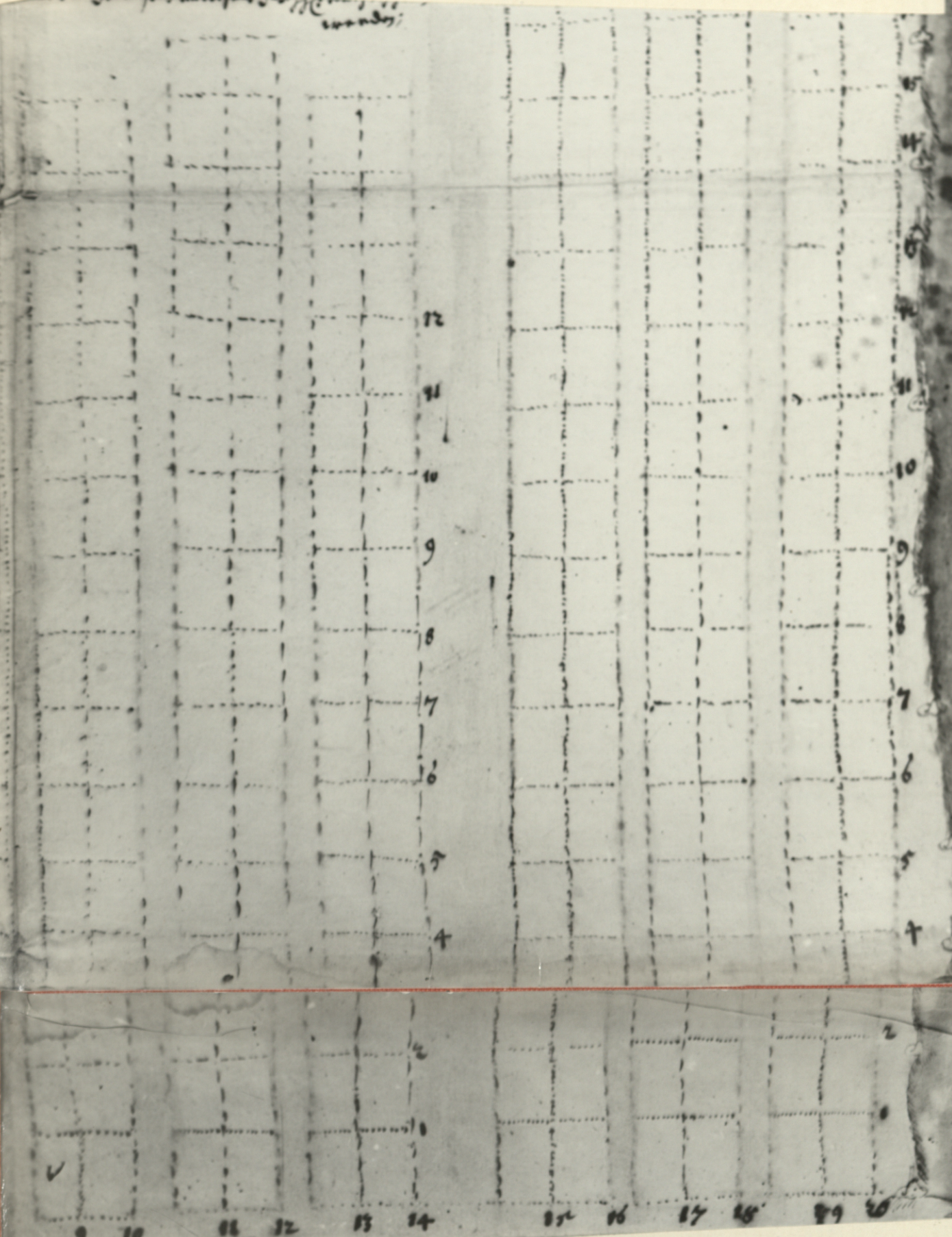
Der Dreyerfeld in dem Feld nach Loßzettel
 Die Felder sind in Dreyen Theilen
 abgetheilt...
 1. wie dann auch 100 Acker und Gartenfeld anlegen...
 20. Mai Anno 1646

H
 G
 F
 E
 D
 C
 B
 A

I
 K
 L
 M
 N
 O
 P
 Q

| | |
|----|-----|
| 97 | 100 |
| 94 | 97 |
| 93 | 99 |
| 92 | 98 |
| 91 | 96 |
| 90 | 94 |

IM ANDERN FELD NACH LOSSZETTEL SUB N AUS NORD IN SUDEN SIG-
 NIERT SO AUS DEM KIRCHENKASTEN ANWESEND HERREN RITEN GEHOBN
 WERDEN.



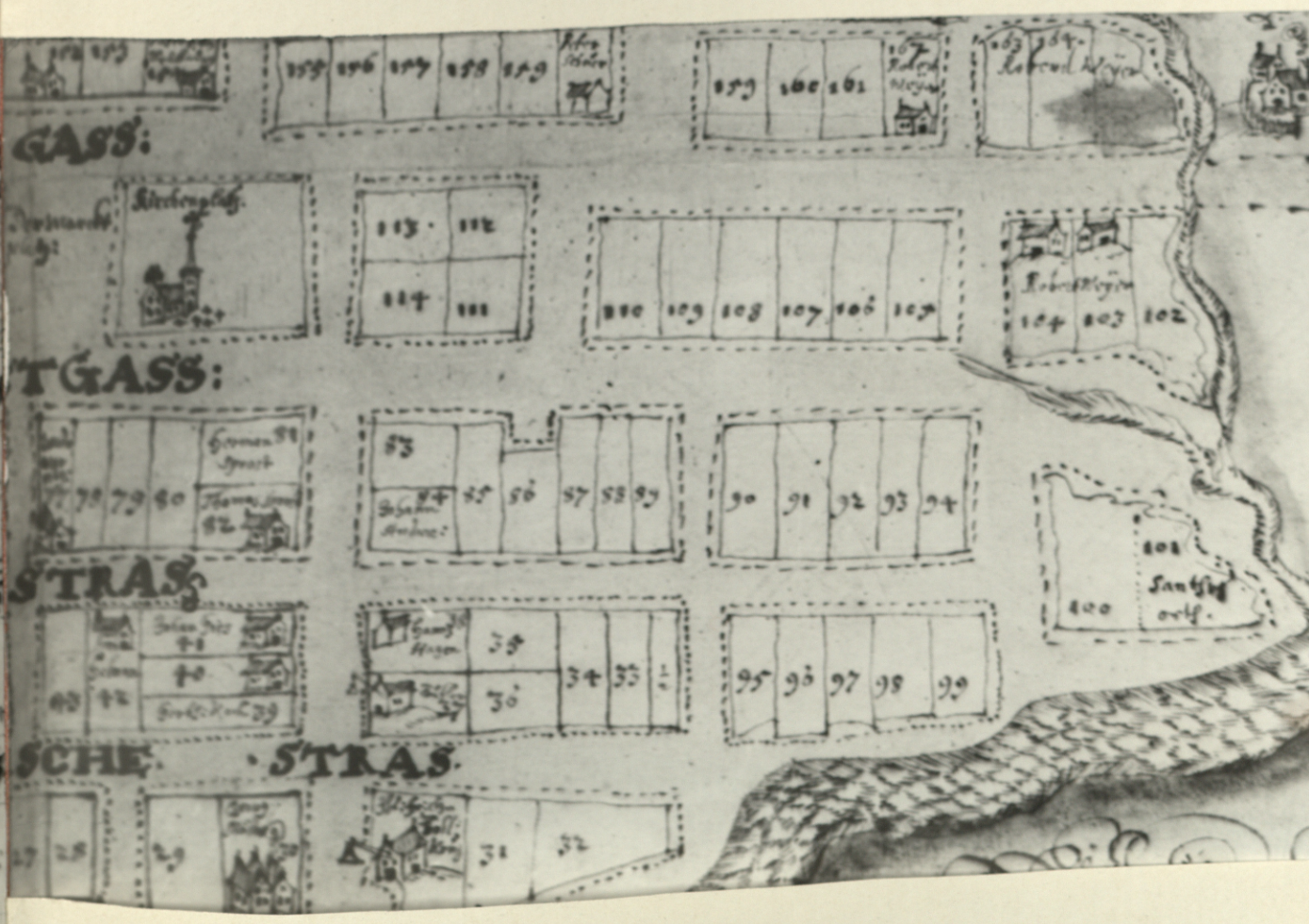
DIE ABGEMESSENE HUNDERT GARTEN-UND RIGENSTEDT, IM /GEQUEEFS/
 AUCH DANN IN DER HEYD, AUF 100 BÜRGER.

DER VERSCHLEUMTER ALTE STADTGRABEN AUCH JETZLICHE IM ANBERGE.



DER MUHLENTSAM

DIE DURSCHUPP



OBERDIENSCHER GRENTZ IN LIEFLANDE.